

>>> elkartu

## ELKAR BIDEAN 2025

# Zatoz gurekin oporretara!

¡DISFRUTA DE TUS VACACIONES!



## elkarbidean

Opor eskubidea gauzatzen  
Vacaciones como derecho

Desgaitasuna duten pertsonen aisialdi eskubidea bermatzen duen Programa. Gipuzkoako Foru Aldundiko Zainketa eta Gizarte Politiketako Departamentuarekin elkarlanean bidaiaik antolatzen ditugu egonaldiak, garraioa eta jarduera irisgarriak erraztuz, baliabide pertsonaletara egokitutako prezioak eskainiz eta behar diren lagunza pertsonal eta teknikoak jarri.

Programa que garantiza el derecho al ocio de las personas con discapacidad. Para ello organizamos, en colaboración con el Departamento de Cuidados y Políticas Sociales de la Diputación Foral de Gipuzkoa, viajes que facilitan estancias, transporte y actividades accesibles, precios ajustados a los recursos personales, así como los apoyos personales y técnicos necesarios.

## NORK EMAN DEZAKE IZENA?

- 16 urte edo gehiago eta desgaitasun fisikoa, organikoa edo sentsoriala duten pertsonak.
- Lehentasuna izango dute:
  - Desgaitasuna, mugikortasun murriztua edota mende-kotasun maila handiko pertsonak.
  - Behar berezi egoeran daudenak (ekonomikoa, pertsonala, soziala, aisialdi eza, eta abar).
- Salbuetsita geratzen dira:
  - Osasun zerbitzu bereziak behar dituzten gaixotasun egoeran dauden pertsonak.
  - Elkarbizitza aztora dezaketen nahasmendua dituztenak.
- Laguntzailearekin bidaiatzeko irizpideak:
  - Eskaera egin duen pertsonak mendekotasun egoera aitortua duenean, **laguntzaile egoki** batekin bidaiau beharko du, bidaia-kostuaren % 5 ordainduz.
  - Mendekotasun egoera aitortua ez badu, **laguntzailerik behar ez** duela ulertzen denez, egonaldiaren % 100a ordaindu beharko du.

## ¿QUIÉN PUEDE APUNTARSE?

- Personas con discapacidad física, orgánica o sensorial a partir de 16 años.
- Tendrán prioridad las personas con:
  - Mayor grado de discapacidad, movilidad reducida y/o dependencia.
  - Situación de especial necesidad (económica, personal, social, acceso al ocio, etc.).
- No podrán acceder las personas con:
  - Situaciones de enfermedad que requieran de servicios sanitarios especiales.
  - Trastornos graves que alteren la convivencia.
- Criterios para la persona acompañante:
  - Cuando la persona solicitante tenga reconocida la situación de dependencia, deberá viajar con una persona **acompañante idónea**, que abonará el 5% del coste del viaje.
  - Si no tiene reconocida la situación de dependencia, se considera **no necesario el acompañamiento** y tendrá que abonar el 100% del coste.

## BIDAIAK DESTINOS

ADIERAZ ITZAZU, LEHENTASUNAREN ARABERA 1, 2 edo 3  
INDICA 1, 2 ó 3, SEGÚN EL ORDEN DE PREFERENCIA

FUENGIROLA  
(Málaga)

Ekaina  
**3-10**  
Junio

Hotel Ilunion Fuengirola

SALOU  
(Tarragona)

Uztaila  
**5-19**  
Julio

Hotel Salauris

LANZAROTE  
(Las Palmas)

Uztaila - Abuztua  
**28-6**  
Julio - Agosto

Hotel Aequora Lanzarote

SALOU  
(Tarragona)

Abuztua  
**16-26**  
Agosto

Hotel Salauris

PEÑÍSCOLA  
(Castellón)

Iraila - Urria  
**20-4**  
Septiembre - Octubre

Hotel Peñíscola Plaza

Argibide gehiago .....>  
Más información .....>  
elkartu@elkartu.org  
943 316 770

## OHARRAK:

- Hotelak irisgarriak dira, ez egokituak; gela egoki-tuak esleitzea ezin da bermatu.
- Egonaldiak gela bikoitzetan izango dira; gela bakiarra nahi duenak dagokion gehigarria ordaindu beharko du.
- Salou eta Peñiscolan, pentsio osoko erregimena. Fuengirola eta Lanzaroten, pentsio erdikoa. Joan-etorrietako bazkaria barne (Salou eta Peñiscola).
- Joan-etorriak egokitutako autobusean egingo dira; Fuengirola (Bilbao-Málaga-Bilbao) eta Lanzaroteko (Bilbao-Lanzarote-Bilbao) txandetan, hegaldi zuzena.
- Bidaia hegazkinez duten txandetan (Fuengirola eta Lanzarote), hautatutako gurpil aulki/scooter-en erabiltzaileek informazio teknikoa eman beharko dute lagunza-produktuari buruz (marka, modelo, batería mota, neurriak, pisua, etab.).
- Pertsona guztiak bidaia asegurua izango dute.

## OBSERVACIONES:

- Los hoteles de los distintos turnos son accesibles (no adaptados). No podemos garantizar la adjudicación de habitaciones adaptadas.
- Estancia en "habitaciones dobles". Las personas que deseen habitación individual deberán abonar el suplemento correspondiente.
- Régimen de pensión completa en Salou y Peñíscola; de media pensión en Fuengirola y Lanzarote. Incluye almuerzos en ruta (Salou y Peñíscola).
- Viajes en autobús adaptado, y vuelo directo en los turnos de Fuengirola (Bilbao-Málaga-Bilbao) y Lanzarote (Bilbao-Lanzarote-Bilbao).
- En los turnos con desplazamiento en avión (Fuengirola y Lanzarote), las personas usuarias de sillas de ruedas/scooter que resulten seleccionadas deberán aportar información técnica sobre su producto de apoyo (marca, modelo, tipo de batería, medidas, peso, etc.)
- Todas las personas dispondrán de seguro de viaje.



Ondarreta pasealekua, 5 behea  
20018 Donostia-San Sebastián  
943 316 770  
elkartu@elkartu.org



[www.elkartu.org](http://www.elkartu.org)

**Datuen Babesaren Oinarrizko Informazioa.**  
Arduraduna: elkartu. Helburua: eskatu dizkiguzun zerbitzuak eskaintza, informazio eskaerak erantztea eta merkatartzako jakinarazpenak bidalzea. Legitimazioa: arduradunaren interes legitimoa edo interesdunaren baimena. Lagapenak: legeak agintzen ez badu, zure datuak ez zaizko hirugarren batu utzi-ko. Zure datuak gordeko ditugu bi aldeak horretarako prest dauden bitartean. Eskubideak: zure datuak ikusteko, zuzentzeko eta ezabatzeko eskubidea duzu, baita informazio osagarriaren zehazten ditugun beste eskubide batzuk ere. Horiek guztiek ondoko helbide elektronikoan jakinarazita gauzatu ditzakezu: elkartu@elkartu.org. Era berean, eta bide hau erabilta, gure jakinarazpen jaso nahi ez baditzu, arestan zehaztutako helbidean guri jakinarazi. Informazio osagarria: Datuen babesari buruzko informazio osagarria ondoko helbidean ikusi dezakezu: <https://www.elkartu.org>.

**Información Básica de Protección de Datos.**  
Responsable: elkartu. Finalidad: prestar los servicios que nos ha solicitado, atender sus solicitudes de información y enviarle comunicaciones comerciales. Legitimación: interés legítimo del responsable o consentimiento del interesado. Cesiones: no se cederán sus datos a terceros salvo obligación legal. Sus datos se conservarán mientras exista un interés general mutuo para ello. Derechos: tiene derecho a acceder, rectificar y suprimir los datos, así como otros derechos, indicados en la información adicional, que puede ejercer comunicándolo en la dirección de email elkartu@elkartu.org. Asimismo, si Vd. no desea recibir información nuestra por este medio, póngase en contacto con nosotros en la dirección anteriormente indicada. Información adicional: puede consultar información adicional y detallada sobre Protección de Datos en <https://www.elkartu.org>.

## PREZIOAK PRECIOS

Prezio osoa Precio total	Onuraduna Beneficiario	Beharrezko laguntzailea Acompañante necesario	Onuraduna Beneficiario	Beharrezko laguntzailea Acompañante necesario	1. malla: - 988,22 €/H Nivel 1: - 988,22 €/M		2. malla: 988,23 - 1.482,34 €/H Nivel 2: 988,23 - 1.482,34 €/M		3. malla: 1.482,35 - 1.976,45 €/H Nivel 3: 1.482,35 - 1.976,45 €/M		4. malla: + 1.976,45 €/H Nivel 4: + 1.976,45 €/M		
					Prezio osoa Precio total	Onuraduna Beneficiario	Beharrezko laguntzailea Acompañante necesario	Prezio osoa Precio total	Onuraduna Beneficiario	Beharrezko laguntzailea Acompañante necesario	Prezio osoa Precio total	Onuraduna Beneficiario	Beharrezko laguntzailea Acompañante necesario
FUENGIROLA	985 €	345 €	49 €	542 €	49 €	788 €	49 €	985 €	985 €	49 €	1.540 €	77 €	1.540 €
SALOU	1.540 €	539 €	77 €	847 €	77 €	833 €	76 €	1.232 €	76 €	77 €	1.515 €	76 €	1.515 €
LANZAROTE	1.515 €	530 €	76 €	685 €	62 €	996 €	62 €	1.212 €	76 €	76 €	1.245 €	62 €	1.245 €
PEÑÍSCOLA	1.245 €	436 €	50 €	554 €	50 €	806 €	50 €	1.008 €	50 €	50 €	1.008 €	50 €	1.008 €

## NOLA EMAN IZENA? ¿CÓMO APUNTARSE?

- Inprimaki honetako datuak betez eta gure bulegora helaraziz, edo, gure webgunearen bidez ([www.elkartu.org](http://www.elkartu.org)).

### Aurkeztu beharreko dokumentazioa:

- Desgaitasun ziurtagiria.
- Mendekotasun ziurtagiria.
- Diru-sarreren frogagiria (pentsio, errenta aitorpena, eta abar).

### IZEN-EMATE EPEA, APIRILAREN 25A ARTE

Baldintzak betetzen dituzten eskaera kopurua plaza kopurua baino handiagoa bada, aurrez zehaztutako lehentasun irizpideak ezarri eta Programaren baldintza orokorrak kontuan hartuko dira (garraioa, egonaldia, eta abar).

- Rellenando los datos de este impreso y haciéndolo llegar a nuestra oficina, o a través de nuestra página web ([www.elkartu.org](http://www.elkartu.org)).

### Documentación a adjuntar:

- Certificado de discapacidad.
- Certificado de dependencia.
- Justificante de ingresos personales (pensión, declaración de la renta, etc.).

### PLAZO DE INSCRIPCIÓN, HASTA EL 25 DE ABRIL

Si el número de solicitudes que cumplen las condiciones fuera superior a las plazas disponibles, se aplicarán los criterios de prioridad anteriormente indicados, teniendo en cuenta, en todo caso, las condiciones generales del Programa (transporte, estancia, etc.).

### AURREZ BIDAIATU DUZU PROGRAMA HONEKIN?

¿ANTERIORMENTE HAS PARTICIPADO EN ESTE PROGRAMA?

- Bai Si     Ez No

### EGOERA EKONOMIKOA SITUACIÓN ECONÓMICA

#### Lana egiten duzu? Trabajas?

- Bai Si     Ez No

#### Pentsioren bat jasotzen duzu? Cobras alguna pensión?

- Bai Si     Ez No

Zein motakoa? De qué tipo?

#### Maila ekonomikoa (ikusi prezio taula)

Nivel económico (ver tabla de precios)

- 1     2     3     4

## DESGAITASUN MOTA TIPO DE DISCAPACIDAD

Gurpildun aulkia erabiltzen duzu? ¿Utilizas silla de ruedas?

- Bai Si     Ez No     Batzuetan Depende  
 Eskuzkoa Manual     Elektrikoa De motor     Scooter

Scoterra erabiltzen baduzu, tolesgarria da? En caso de utilizar scooter, ¿es plegable?

- Bai Si     Ez No

### Gurpildun aulkia erabiltzen baduzu, autobusean:

Si utilizas silla de ruedas, en el autobús:

- Zure gurpildun aulkian bidaiatuko duzu  
Viajarás en tu propia silla de ruedas  
 Autobuseko eserlekuan bidaiatuko duzu  
Viajarás en el asiento del autobús

Makuluak erabiltzen dituzu? ¿Utilizas muletas o bastones?

- Bai Si     Ez No     1     2

### Mendekotasun egoera aitortuta daukazu?

¿Tienes reconocida la situación de dependencia?

- Bai Si    Gradua Grado: .....     Ez No

### Komunerako lagunza behar duzu? ¿Necesitas ayuda para el W.C.?

- Bai Si     Ez No     Batzuetan Depende

### Bainatzeko lagunza behar duzu? ¿Necesitas ayuda para bañarte?

- Bai Si     Ez No     Batzuetan Depende

### Jazteko lagunza behar duzu? ¿Necesitas ayuda para vestirte?

- Bai Si     Ez No     Batzuetan Depende

### Jateko lagunza behar duzu? ¿Necesitas ayuda para comer?

- Bai Si     Ez No     Batzuetan Depende

### Gauean lagunza behar duzu? ¿Necesitas ayuda durante la noche?

- Bai Si     Ez No     Batzuetan Depende

### Hitz egiteko arazorik? ¿Tienes afectado el habla?

- Bai Si     Ez No

### Entzuteko arazorik? ¿Tienes afectado el oido?

- Bai Si     Ez No

### Ikusteko arazorik? ¿Tienes afectada la vista?

- Bai Si     Ez No

### Zunda erabiltzen duzu? ¿Usas sonda?

- Bai Si     Ez No

### Dieta berezia behar duzu? ¿Algún tipo de alimentación especial?

- Bai Si     Ez No

Zein motakoa? De qué tipo?

Adierazi Programa antolatzeko zure desgaitasunari buruz interesarritzat jotzen duzun beste edozein kontu Señala cualquier otra cuestión sobre tu discapacidad que consideres de interés para la organización del Programa.

## ESKATZAILEA SOLICITANTE

Abizenak Apellidos .....  
Izena Nombre ..... NAN DNI .....  
Jaiotze data Fecha de nacimiento .....  
Helbidea Domicilio .....  
Herria PK Población CP .....  
Tel. finkoa Tel. fijo ..... Mugikorra Móvil .....  
E-mail .....  
Desgaitasun maila Grado de discapacidad .....  
Desgaitasun mota Tipo de discapacidad .....  
 Fisika Física     Organikoa Orgánica  
 Sentsoriala Sensorial     Intelektuala Intelectual

## BEHARREZKO LAGUNTAILEA ACOMPAÑANTE NECESARIO

Abizenak Apellidos .....  
Izena Nombre ..... NAN DNI .....  
Mugikorra Móvil .....  
E-mail .....  
Eskatzailearekin duen erlazioa (senitarteko, laguna, etabar.)

## LAGUNTAILEA ACOMPAÑANTE

Abizenak Apellidos .....  
Izena Nombre ..... NAN DNI .....  
Mugikorra Móvil .....  
E-mail .....  
Eskatzailearekin duen erlazioa (senitarteko, laguna, etabar.)

Baimentzen dut Autorizo     Ez dut baimentzen No autorizo

elkartuk eskaintzen dituen zerbitzuen informazioa jasotzea, nire Datu Pertsonalak erabili ahal izatea

El uso de mis Datos Personales para las diferentes gestiones llevadas a cabo por elkartu con la finalidad de recibir su información